

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1688/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Οκτωβρίου 2005

για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις ειδικές εγγυήσεις σχετικά με τη σαλμονέλα για τα φορτία ορισμένων ειδών κρέατος και αυγών που αποστέλλονται στη Φινλανδία και τη Σουηδία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Φινλανδία και η Σουηδία, όταν προσχώρησαν στην Ένωση, έλαβαν πρόσθετες εγγυήσεις για τη σαλμονέλα που κάλυπταν το εμπόριο νωπού κρέατος βοοειδών και χοιροειδών, νωπού κρέατος πουλερικών και επιτραπέζιων αυγών, εγγυήσεις που επεκτάθηκαν στους κιμάδες με την οδηγία 94/65/ΕΚ του Συμβουλίου<sup>(2)</sup>. Οι εγγυήσεις αυτές περιλαμβάνονταν σε ορισμένες οδηγίες, όπως τροποποιήθηκαν από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως, για τα τρόφιμα, στην οδηγία 64/433/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>(3)</sup> όσον αφορά το νωπό κρέας, στην οδηγία 71/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>(4)</sup> όσον αφορά το νωπό κρέας πουλερικών και στην οδηγία 92/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>(5)</sup> όσον αφορά τα αυγά.
- (2) Από την 1η Ιανουαρίου 2006 οι οδηγίες 64/433/ΕΟΚ, 71/118/ΕΟΚ και 94/65/ΕΚ θα καταργηθούν από την οδηγία 2004/41/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για την κατάργηση ορισμένων οδηγιών σχετικών με την υγιεινή των τροφίμων και τους υγειονομικούς όρους για την παραγωγή και διάθεση στην αγορά ορισμένων προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση και για την τροποποίηση των οδηγιών του Συμβουλίου 89/662/ΕΟΚ και 92/118/ΕΟΚ και της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου<sup>(6)</sup>. Η οδηγία 92/118/ΕΟΚ θα τροποποιηθεί από την οδηγία 2004/41/ΕΚ.
- (3) Το άρθρο 4 της οδηγίας 2004/41/ΕΚ ορίζει ότι εν αναμονή της θέσπισης των αναγκαίων διατάξεων βάσει των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 852/2004<sup>(7)</sup>, (ΕΚ) αριθ. 853/2004, (ΕΚ) αριθ. 854/2004<sup>(8)</sup> ή της οδηγίας 2002/99/ΕΚ του Συμβουλίου<sup>(9)</sup>, οι κανόνες εφαρμογής που θεσπίζονται βάσει των οδηγιών 71/118/ΕΟΚ και 94/65/ΕΚ και οι κανόνες εφαρμογής που θεσπίζονται βάσει του παραρτήματος II της οδηγίας 92/118/ΕΟΚ, με εξαίρεση την απόφαση 94/371/ΕΚ του Συμβουλίου<sup>(10)</sup>, θα συνεχίσουν να ισχύουν τηρουμένων των αναλογιών.
- (4) Από την 1η Ιανουαρίου 2006 θα ισχύουν, βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004, νέοι κανόνες σχετικά με τις ειδικές εγγυήσεις για τα τρόφιμα όσον αφορά τη σαλμονέλα.
- (5) Κατά συνέπεια, πρέπει να επικαιροποιηθούν και να συμπληρωθούν με τον ενδεδειγμένο τρόπο οι εκτελεστικές διατάξεις που προβλέπονται από την απόφαση 95/168/ΕΚ της Επιτροπής, της 8ης Μαΐου 1995, για τον καθορισμό συμπληρωματικών εγγυήσεων όσον αφορά τις σαλμονέλες, κατά τις αποστολές προς τη Φινλανδία και τη Σουηδία ορισμένων τύπων αυγών τα οποία προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση<sup>(11)</sup>, την απόφαση 95/409/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1995, σχετικά με τον καθορισμό, όσον αφορά τις σαλμονέλες, των κανόνων για τις δειγματοληπτικές μικροβιολογικές δοκιμές που πρέπει να πραγματοποιούνται στο νωπό βόειο και χοιρείο κρέας που προορίζεται για τη Φινλανδία και τη Σουηδία<sup>(12)</sup>, την απόφαση 95/411/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1995, σχετικά με τον καθορισμό, όσον αφορά τις σαλμονέλες, των κανόνων για τις δειγματοληπτικές μικροβιολογικές δοκιμές που πρέπει να πραγματοποιούνται στο νωπό κρέας πουλερικών που προορίζονται για τη Φινλανδία και τη Σουηδία<sup>(13)</sup>, και την απόφαση 2003/470/ΕΚ της Επιτροπής, της 24ης Ιουνίου 2003, για την έγκριση ορισμένων εναλλακτικών μεθόδων για μικροβιολογικές δοκιμές σε κρέας που προορίζεται για τη Φινλανδία και τη Σουηδία<sup>(14)</sup>, σύμφωνα με τις νέες διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004. Επιπλέον, ενδείκνυται να συγκεντρωθούν όλες οι διατάξεις σε έναν κανονισμό της Επιτροπής και να καταργηθούν οι αποφάσεις 95/168/ΕΚ, 95/409/ΕΚ, 95/411/ΕΚ και 2003/470/ΕΚ.

(1) ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 3· κανονισμός όπως διορθώθηκε στην ΕΕ L 226 της 25.6.2004, σ. 22.

(2) ΕΕ L 368 της 31.12.1994, σ. 10· οδηγία όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003 (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1).

(3) ΕΕ L 121 της 29.7.1964, σ. 2012/64· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης του 2003.

(4) ΕΕ L 55 της 8.3.1971, σ. 23· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης του 2003.

(5) ΕΕ L 62 της 15.3.1993, σ. 49· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 445/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 72 της 11.3.2004, σ. 60).

(6) ΕΕ L 157 της 30.4.2004, σ. 33· οδηγία όπως διορθώθηκε στην ΕΕ L 195 της 2.6.2004, σ. 12.

(7) ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 1· όπως διορθώθηκε στην ΕΕ L 226 της 25.6.2004, σ. 3.

(8) ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 206· όπως διορθώθηκε στην ΕΕ L 226 της 25.6.2004, σ. 83.

(9) ΕΕ L 18 της 23.1.2003, σ. 11.

(10) ΕΕ L 168 της 2.7.1994, σ. 34.

(11) ΕΕ L 109 της 16.5.1995, σ. 44· απόφαση όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 97/278/ΕΚ (ΕΕ L 110 της 26.4.1997, σ. 77).

(12) ΕΕ L 243 της 11.10.1995, σ. 21· απόφαση όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 98/227/ΕΚ (ΕΕ L 87 της 21.3.1998, σ. 14).

(13) ΕΕ L 243 της 11.10.1995, σ. 29· απόφαση όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 98/227/ΕΚ.

(14) ΕΕ L 157 της 26.6.2003, σ. 66.

- (6) Πρέπει επίσης να θεσπιστούν εκτελεστικές διατάξεις για τις νέες ειδικές εγγυήσεις που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 853/2004 όσον αφορά τους κιμάδες από κρέας πουλερικών.
- (7) Πρέπει να θεσπιστούν οι κανόνες που θα διέπουν τις δειγματοληπτικές μικροβιολογικές δοκιμές, καθορίζοντας τη μέθοδο δειγματοληψίας, τον αριθμό των δειγμάτων που πρέπει να λαμβάνονται και τη μικροβιολογική μέθοδο που πρέπει να χρησιμοποιείται για την εξέταση των δειγμάτων.
- (8) Στους κανόνες για τις μεθόδους δειγματοληψίας, ενδείκνυται να γίνεται διάκριση, όσον αφορά το κρέας που προέρχεται από βοοειδή και χοιροειδή, μεταξύ σφαγίων και ημιμορίων σφαγίων, αφενός, και τεταρτημορίων, μορίων και μικρότερων τεμαχίων, αφετέρου, και, όσον αφορά το κρέας πουλερικών, μεταξύ ολόκληρων σφαγίων, αφενός, και τμημάτων σφαγίων και εντοσθίων, αφετέρου.
- (9) Ενδείκνυται να λαμβάνονται υπόψη οι διεθνείς μέθοδοι δειγματοληψίας και μικροβιολογικής εξέτασης των δειγμάτων, ως μέθοδοι αναφοράς, αλλά και να καθίσταται συγχρόνως δυνατή η χρήση ορισμένων εναλλακτικών μεθόδων που έχουν επικυρωθεί και έχει πιστοποιηθεί ότι παρέχουν ισοδύναμες εγγυήσεις.
- (10) Πρέπει να επικαιροποιηθούν ή να θεσπιστούν, κατά περίπτωση, τα υποδείγματα των εμπορικών εγγράφων και πιστοποιητικών που συνοδεύουν τα φορτία και τα οποία δηλώνουν ή βεβαιώνουν ότι πληρούνται οι εγγυήσεις.
- (11) Σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 2 στοιχεία γ) και δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004, οι ειδικές εγγυήσεις δεν πρέπει να ισχύουν για τα φορτία που υπόκεινται σε πρόγραμμα το οποίο αναγνωρίζεται ως ισοδύναμο με το εφαρμοζόμενο από τη Φινλανδία και τη Σουηδία ή σε φορτία κρέατος βοοειδών και χοιροειδών και αυγών που προορίζονται για ειδική επεξεργασία.
- (12) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### Άρθρο 1

#### Λήψη δειγμάτων από κρέας βοοειδών

Η λήψη δειγμάτων από κρέας βοοειδών, συμπεριλαμβανομένου του κιμά αλλά εξαιρουμένων των παρασκευασμάτων κρέατος και του μηχανικώς διαχωρισμένου κρέατος, που προορίζεται για τη Φινλανδία και τη Σουηδία και υπόκειται σε μικροβιολογική δοκιμή γίνεται σύμφωνα με το παράρτημα Ι.

### Άρθρο 2

#### Λήψη δειγμάτων από κρέας χοιροειδών

Η λήψη δειγμάτων από κρέας χοιροειδών, συμπεριλαμβανομένου του κιμά αλλά εξαιρουμένων των παρασκευασμάτων κρέατος και του μηχανικώς διαχωρισμένου κρέατος, που προορίζεται για τη Φινλανδία και τη Σουηδία και υπόκειται σε μικροβιολογική δοκιμή γίνεται σύμφωνα με το παράρτημα Ι.

### Άρθρο 3

#### Λήψη δειγμάτων από πουλερικά

Η λήψη δειγμάτων κρέατος από κατοικίδιας όρνιθες, γαλοπούλες, φραγκόκοτες, πάπιες και χήνες, συμπεριλαμβανομένου του κιμά αλλά εξαιρουμένων των παρασκευασμάτων κρέατος και του μηχανικώς διαχωρισμένου κρέατος, που προορίζεται για τη Φινλανδία και τη Σουηδία και υπόκειται σε μικροβιολογική δοκιμή γίνεται σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ.

### Άρθρο 4

#### Λήψη δειγμάτων από τα σμήνη από τα οποία προέρχονται τα αυγά

Η λήψη δειγμάτων από τα σμήνη από τα οποία προέρχονται τα αυγά που προορίζονται για τη Φινλανδία και τη Σουηδία και υπόκειται σε μικροβιολογική δοκιμή γίνεται σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙΙ.

### Άρθρο 5

#### Μικροβιολογικές μέθοδοι για την εξέταση των δειγμάτων

1. Οι μικροβιολογικές δοκιμές για την ανίχνευση σαλμονέλας στα δείγματα που λαμβάνονται σύμφωνα με τα άρθρα 1 έως 4 πρέπει να γίνονται σύμφωνα με την πλέον πρόσφατη έκδοση:

- α) του προτύπου EN/ISO 6579 <sup>(15)</sup> («EN/ISO 6579»)· ή
- β) της μεθόδου αριθ. 71, που περιγράφεται από τη σκανδιναβική επιτροπή ανάλυσης τροφίμων (NMKL) <sup>(16)</sup> («μέθοδος αριθ. 71»).

Αν δεν υπάρχει συμφωνία μεταξύ των κρατών μελών όσον αφορά τα αποτελέσματα των μικροβιολογικών δοκιμών, ως μέθοδος αναφοράς θα θεωρείται η πλέον πρόσφατη έκδοση του προτύπου EN/ISO 6579.

2. Ωστόσο, για τα δείγματα κρέατος βοοειδών και χοιροειδών και κρέατος πουλερικών, μπορούν να χρησιμοποιούνται για τις μικροβιολογικές δοκιμές για την ανίχνευση σαλμονέλας οι ακόλουθες αναλυτικές μέθοδοι, αφού επικυρωθούν με τη χρήση δειγμάτων κρέατος στις μελέτες επικύρωσης:

<sup>(15)</sup> EN/ISO 6579: Μικροβιολογία τροφίμων και ζωοτροφών – Οριζόντια μέθοδος για την ανίχνευση της *Salmonella spp.*

<sup>(16)</sup> Μέθοδος αριθ. 71 της NMKL: Σαλμονέλα. Ανίχνευση στα τρόφιμα.

μέθοδοι που έχουν επικυρωθεί σε σχέση με τις πλέον πρόσφατες εκδόσεις του προτύπου EN/ISO 6579 ή της μεθόδου αριθ. 71 και μέθοδοι οι οποίες, εφόσον καλύπτονται από δικαίωμα διανοητικής ιδιοκτησίας, έχουν πιστοποιηθεί από τρίτο σύμφωνα με το πρωτόκολλο που καθορίζεται στο πρότυπο EN/ISO 16140 («EN/ISO 16140») ή άλλα διεθνώς αποδεκτά παρόμοια πρωτόκολλα.

#### Άρθρο 6

#### Τεκμηρίωση

1. Τα φορτία κρέατος που αναφέρονται στα άρθρα 1, 2 και 3 πρέπει να συνοδεύονται από εμπορικό έγγραφο που να συνάδει με το υπόδειγμα του παραρτήματος IV.

2. Τα φορτία αυγών που αναφέρονται στο άρθρο 4 πρέπει να συνοδεύονται από πιστοποιητικό που να συνάδει με το υπόδειγμα του παραρτήματος V.

#### Άρθρο 7

Οι αποφάσεις 95/168/EK, 95/409/EK, 95/411/EK και 2003/470/EK καταργούνται.

#### Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Οκτωβρίου 2005.

Για την Επιτροπή  
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ  
Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

**Κανόνες δειγματοληψίας που εφαρμόζονται στο κρέας ή τους κιμάδες που προέρχονται από βοοειδή και χοιροειδή και προορίζονται για τη Φινλανδία και τη Σουηδία**

## Τμήμα Α

## ΜΕΘΟΔΟΣ ΔΕΙΓΜΑΤΟΛΗΨΙΑΣ

**1. Σφάγια, ημιμόρια και τεταρτημόρια σφαγίων που λαμβάνονται στο σφαγείο καταγωγής («τεχνική επιχρίσματος»)**

Πρέπει να χρησιμοποιείται η μη καταστρεπτική μέθοδος δειγματοληψίας, όπως περιγράφεται στο πρότυπο ISO 17604, συμπεριλαμβανομένων των κανόνων αποθήκευσης και μεταφοράς των δειγμάτων.

Για τα σφάγια βοοειδών λαμβάνονται δείγματα από τρία σημεία (μηρός, λαγόνες, αυχένος). Για τα σφάγια χοιροειδών λαμβάνονται δείγματα από δύο σημεία (μηρός και στέρνο). Πρέπει να χρησιμοποιείται μέθοδος δειγματοληψίας με τραχύ σπόγγο. Η περιοχή δειγματοληψίας πρέπει να καλύπτει τουλάχιστον 100 cm<sup>2</sup> από κάθε σημείο που επιλέγεται. Τα δείγματα από τα διάφορα σημεία δειγματοληψίας του σφαγίου πρέπει να ομαδοποιούνται πριν από την εξέταση.

Κάθε δείγμα επισημαίνεται και ταυτοποιείται δόντως.

**2. Τεταρτημόρια που προέρχονται από εγκατάσταση διαφορετική από το σφαγείο καταγωγής του σφαγίου, των μορίων και των μικρότερων τεμαχίων («καταστρεπτική μέθοδος»)**

Λαμβάνονται τεμάχια ιστού με την έμπηξη ενός αποστειρωμένου εκπωματιστή φελλών στην επιφάνεια του κρέατος ή με την κοπή μιας φέτας ιστού περίπου 25 cm<sup>2</sup> με αποστειρωμένα όργανα. Τα δείγματα μεταφέρονται ασηπτικά σε δοχείο δειγμάτων ή πλαστικό σάκο αραίωσης και στη συνέχεια ομογενοποιούνται [περισταλτικός Stomacher ή περιστροφικός αναμεικτής (ομογενοποιητής)]. Τα δείγματα κατεψυγμένου κρέατος παραμένουν κατεψυγμένα κατά τη μεταφορά στο εργαστήριο. Τα δείγματα ψυγμένου κρέατος δεν καταψύχονται, αλλά παραμένουν υπό ψύξη. Μπορεί να γίνει ομαδοποίηση επιμέρους δειγμάτων του ίδιου φορτίου, όπως ορίζεται στο πρότυπο EN/ISO 6579, με ανώτατο αριθμό τα 10.

Κάθε δείγμα επισημαίνεται και ταυτοποιείται δόντως.

**3. Κιμάδες («καταστρεπτική μέθοδος»)**

Λαμβάνονται τεμάχια κρέατος με δειγματοληψία περίπου 25 g με αποστειρωμένα όργανα. Τα δείγματα μεταφέρονται ασηπτικά σε δοχείο δειγμάτων ή πλαστικό σάκο αραίωσης και στη συνέχεια ομογενοποιούνται [περισταλτικός Stomacher ή περιστροφικός αναμεικτής (ομογενοποιητής)]. Τα δείγματα κατεψυγμένου κρέατος παραμένουν κατεψυγμένα κατά τη μεταφορά στο εργαστήριο. Τα δείγματα ψυγμένου κρέατος δεν καταψύχονται, αλλά παραμένουν υπό ψύξη. Μπορεί να γίνει ομαδοποίηση επιμέρους δειγμάτων του ίδιου φορτίου, όπως ορίζεται στο πρότυπο EN/ISO 6579, με ανώτατο αριθμό τα 10.

Κάθε δείγμα επισημαίνεται και ταυτοποιείται δόντως.

## Τμήμα Β

## ΑΡΙΘΜΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΣ ΛΗΨΗ ΔΕΙΓΜΑΤΩΝ

**1. Σφάγια, ημιμόρια σφαγίων, ημιμόρια σφαγίων τεμαχισμένα το πολύ σε τρία τεμάχια και τεταρτημόρια που αναφέρονται στο τμήμα Α σημείο 1**

Ο αριθμός των σφαγίων ή ημιμορίων σφαγίων (μονάδων) στο φορτίο από το οποίο λαμβάνονται χωριστά τυχαία δείγματα έχει ως εξής:

Φορτίο (αριθμός μονάδων συσκευασίας)	Αριθμός μονάδων συσκευασίας προς δειγματοληψία
1-24	Αριθμός ίσος με τον αριθμό των μονάδων συσκευασίας, με ανώτατο όριο τις 20
25-29	20
30-39	25
40-49	30
50-59	35
60-89	40
90-199	50
200-499	55
500 και άνω	60

**2. Τεταρτημόρια, μόρια και μικρότερα τεμάχια που αναφέρονται στο τμήμα Α σημείο 2 και κιμάδες που αναφέρονται στο τμήμα Α σημείο 3**

Ο αριθμός των μονάδων συσκευασίας στο φορτίο από το οποίο λαμβάνονται χωριστά τυχαία δείγματα έχει ως εξής:

Φορτίο (αριθμός μονάδων συσκευασίας)	Αριθμός μονάδων συσκευασίας προς δειγματοληψία
1-24	Αριθμός ίσος με τον αριθμό των μονάδων συσκευασίας, με ανώτατο όριο τις 20
25-29	20
30-39	25
40-49	30
50-59	35
60-89	40
90-199	50
200-499	55
500 και άνω	60

Ανάλογα με το βάρος των μονάδων συσκευασίας, ο αριθμός των μονάδων συσκευασίας που πρέπει να υφίστανται δειγματοληψία μπορεί να μειώνεται κατά τους ακόλουθους συντελεστές:

Βάρος των μονάδων συσκευασίας	> 20 kg	10-20 kg	< 10 kg
Συντελεστές	× 1	× 3/4	× 1/2

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

**Κανόνες δειγματοληψίας που εφαρμόζονται στο κρέας ή τους κιμάδες πουλερικών που προορίζονται για τη Φινλανδία και τη Σουηδία**

## Τμήμα Α

## ΜΕΘΟΔΟΣ ΔΕΙΓΜΑΤΟΛΗΨΙΑΣ

**1. Σφάγια (με το δέρμα του λαιμού προσκολλημένο)**

Τα τυχαία δείγματα κατανέμονται ισομερώς σε ολόκληρο το φορτίο. Τα λαμβανόμενα δείγματα αποτελούνται από κομμάτια δέρματος του λαιμού, βάρους περίπου 10 g, που λαμβάνονται ασηπτικά με αποστειρωμένο νυστέρι και λαβίδα. Τα δείγματα φυλάσσονται κατεψυγμένα έως την εξέταση. Τα δείγματα μπορούν να ομαδοποιούνται, όπως ορίζεται στο πρότυπο EN/ISO 6579, με ανώτατο αριθμό τα 10.

Τα δείγματα επισημαίνονται και ταυτοποιούνται δεόντως.

**2. Σφάγια χωρίς δέρμα λαιμού, τμήματα σφαγίων και παραπροϊόντα («Καταστρεπτική μέθοδος»)**

Λαμβάνονται τεμάχια ιστού βάρους περίπου 25 g με την έμπηξη ενός αποστειρωμένου εκπωματιστή φελλών στην επιφάνεια του κρέατος ή με την κοπή μιας φέτας ιστού με αποστειρωμένα όργανα. Τα δείγματα φυλάσσονται κατεψυγμένα έως την εξέταση. Τα δείγματα μπορούν να ομαδοποιούνται, όπως ορίζεται στο πρότυπο EN/ISO 6579, με ανώτατο αριθμό τα 10.

Τα δείγματα επισημαίνονται και ταυτοποιούνται δεόντως.

**3. Κιμάδες («Καταστρεπτική μέθοδος»)**

Λαμβάνονται τεμάχια κρέατος με δειγματοληψία περίπου 25 g με αποστειρωμένα όργανα. Τα δείγματα φυλάσσονται κατεψυγμένα έως την εξέταση. Τα δείγματα μπορούν να ομαδοποιούνται, όπως ορίζεται στο πρότυπο EN/ISO 6579, με ανώτατο αριθμό τα 10.

Τα δείγματα επισημαίνονται και ταυτοποιούνται δεόντως.

## Τμήμα Β

## ΑΡΙΘΜΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΣ ΛΗΨΗ ΔΕΙΓΜΑΤΩΝ

Ο αριθμός των μονάδων συσκευασίας στο φορτίο από το οποίο λαμβάνονται χωριστά τυχαία δείγματα έχει ως εξής:

Φορτίο (αριθμός μονάδων συσκευασίας)	Αριθμός μονάδων συσκευασίας προς δειγματοληψία
1-24	Αριθμός ίσος με τον αριθμό των μονάδων συσκευασίας, με ανώτατο όριο τις 20
25-29	20
30-39	25
40-49	30
50-59	35
60-89	40
90-199	50
200-499	55
500 και άνω	60

Ανάλογα με το βάρος των μονάδων συσκευασίας, ο αριθμός των δειγμάτων μπορεί να μειώνεται κατά τους ακόλουθους συντελεστές:

Βάρος των μονάδων συσκευασίας	> 20 kg	10-20 kg	< 10 kg
Συντελεστές	× 1	× $\frac{3}{4}$	× $\frac{1}{2}$

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

**Κανόνες δειγματοληψίας που εφαρμόζονται στα σμήνη πουλερικών, όταν τα αυγά προορίζονται για τη Φινλανδία και τη Σουηδία**

## Τμήμα Α

## ΜΕΘΟΔΟΣ ΔΕΙΓΜΑΤΟΛΗΨΙΑΣ

Τα δείγματα πρέπει να προέρχονται από περιττώματα συλλεγόμενα με μία από τις ακόλουθες μεθόδους:

1. Αν πρόκειται για όρνιθες που εκτρέφονται σε κούρνιες ή ελεύθερα:

1.1. Λαμβάνονται στην τύχη, σε ορισμένα σημεία του κτιρίου στο οποίο φυλάσσονται οι όρνιθες, σύνθετα δείγματα περιττωμάτων καθένα από τα οποία πρέπει να αποτελείται από χωριστά δείγματα νωπών περιττωμάτων, τα οποία ζυγίζουν τουλάχιστον 1 g το καθένα. Αν οι όρνιθες κυκλοφορούν ελεύθερα σε περισσότερα από ένα κτίρια της εν λόγω εκμετάλλευσης, πρέπει να λαμβάνονται δείγματα από κάθε ομάδα κτιρίων της εκμετάλλευσης στην οποία φυλάσσονται οι όρνιθες.

1.2. Μάκτρα για μπότες (δηλαδή καλύπτρες για μπότες ή «κάλτσες» από κυλινδρική γάζα): η επιφάνεια των μάκτρων πρέπει να υγραίνεται με κατάλληλη διαλυτική ουσία (όπως, π.χ. 0,8 % χλωριούχο νάτριο συν 0,1 % πεπτόνη σε αποστειρωμένο απιονισμένο νερό) ή με αποστειρωμένο νερό ή με κάθε άλλη διαλυτική ουσία εγκεκριμένη από την αρμόδια αρχή. Απαγορεύεται η χρήση ύδατος από την εκμετάλλευση που περιέχει αντιμικροβιακές ουσίες ή πρόσθετα απολυμαντικά. Η επίσκεψη στους χώρους της εκμετάλλευσης πρέπει να γίνει κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να ληφθούν αντιπροσωπευτικά δείγματα όλων των μερών του κτιρίου, συμπεριλαμβανομένων των περιοχών με στρωμή και σχαρωτό δάπεδο, αν μπορεί κανείς να περπατήσει με ασφάλεια πάνω σ' αυτό. Αφού ολοκληρωθεί η δειγματοληψία, τα μάκτρα πρέπει να αφαιρούνται προσεκτικά, ώστε να μην αποκολληθούν τα υλικά που έχουν προσκολληθεί σ' αυτά. Τα δύο ζεύγη μάκτρων μπορούν να ομαδοποιηθούν για ανάλυση.

2. Αν πρόκειται για όρνιθες ωσπαρωγής που εκτρέφονται σε κλουβιά, τα δείγματα πρέπει να λαμβάνονται από ξυστήρες ή από τα κόπρανα που βρίσκονται στην επιφάνεια του λάκκου.

## Τμήμα Β

## ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΠΡΟΣ ΛΗΨΗ ΔΕΙΓΜΑΤΩΝ

Η ποσότητα των προς λήψη δειγμάτων έχει ως εξής, ανάλογα με τη μέθοδο δειγματοληψίας που χρησιμοποιείται, σύμφωνα με το τμήμα Α:

- στην περίπτωση της μεθόδου που αναφέρεται στο σημείο 1.1: πρέπει να ληφθούν 60 δείγματα περιττωμάτων στο κτίριο ή την ομάδα κτιρίων της εκμετάλλευσης,
- στην περίπτωση της μεθόδου που αναφέρεται στο σημείο 1.2: πρέπει να χρησιμοποιηθούν δύο ζευγάρια μάκτρων για μπότες,
- στην περίπτωση της μεθόδου που αναφέρεται στο σημείο 2: πρέπει να ληφθούν 60 δείγματα περιττωμάτων ή τουλάχιστον 60 g περιττωμάτων που έχουν αναμχθεί με φυσιολογικό τρόπο.

## Τμήμα Γ

## ΣΥΧΝΟΤΗΤΑ ΔΕΙΓΜΑΤΟΛΗΨΙΑΣ

Η δειγματοληψία πρέπει να διενεργείται στο σμήνος στη διάρκεια των δύο εβδομάδων πριν από την έναρξη της ωστοκίας και, στη συνέχεια, τουλάχιστον κάθε 25 εβδομάδες.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

## Σημειώσεις

- α) Τα εμπορικά έγγραφα καταρτίζονται σύμφωνα με τη διάταξη του υποδείγματος που περιέχεται στο παρόν παράρτημα. Περιέχουν, με τη σειρά αρίθμησης του υποδείγματος, τις βεβαιώσεις που απαιτούνται για τη μεταφορά κρέατος βοοειδών ή κρέατος χοιροειδών ή κρέατος πουλερικών — περιλαμβανομένου του κιμά.
- β) Καταρτίζονται σε μία από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους προορισμού. Ωστόσο, μπορούν επίσης να καταρτίζονται σε άλλη γλώσσα της ΕΕ, αν συνοδεύονται από επίσημη μετάφραση ή αν έχει δοθεί προηγουμένως έγκριση της αρμόδιας αρχής του κράτους μέλους προορισμού.
- γ) Το εμπορικό έγγραφο πρέπει να συντάσσεται τουλάχιστον εις τριπλούν (ένα πρωτότυπο και δύο αντίγραφα). Το πρωτότυπο πρέπει να συνοδεύει το φορτίο μέχρι τον τελικό του προορισμό και να φυλάσσεται από τον παραλήπτη. Το ένα αντίγραφο πρέπει να φυλάσσεται από τον παραγωγό και το άλλο από το μεταφορέα.
- δ) Το πρωτότυπο κάθε εμπορικού εγγράφου αποτελείται από ένα μόνο φύλλο διπλής όψευς ή, αν απαιτείται περισσότερο κείμενο, καταρτίζεται έτσι ώστε όλες οι αναγκαίες σελίδες να αποτελούν ενιαίο και αδιαίρετο σύνολο.
- ε) Αν, για λόγους ταυτοποίησης των στοιχείων του φορτίου, επισυνάπτονται στο έγγραφο επιπλέον σελίδες, οι σελίδες αυτές θεωρούνται επίσης μέρος του πρωτότυπου εγγράφου εφόσον ο αρμόδιος υπογράψει καθεμία από αυτές.
- στ) Όταν το έγγραφο, συμπεριλαμβανομένων των επιπλέον σελίδων που αναφέρονται στο στοιχείο ε), περιλαμβάνει περισσότερες από μία σελίδες, κάθε σελίδα φέρει στο κάτω μέρος τον αριθμό σελίδας — (αριθμός σελίδας) από (συνολικός αριθμός σελίδων) — και στο πάνω μέρος τον κωδικό αριθμό του εγγράφου ο οποίος έχει δοθεί από τον αρμόδιο.
- ζ) Το πρωτότυπο του εγγράφου συμπληρώνεται και υπογράφεται από τον αρμόδιο.
- η) Το χρώμα της υπογραφής του αρμοδίου διαφέρει από το χρώμα της εκτύπωσης.

**Υπόδειγμα εμπορικού εγγράφου για την αποστολή στη Φινλανδία και τη Σουηδία κρέατος βοοειδών ή χοιροειδών ή κρέατος πουλερικών, συμπεριλαμβανομένων των κιμάδων**

<p>1. <b>Αποστολέας</b> (το πλήρες όνομα και η πλήρης διεύθυνση της εγκατάστασης αποστολής και, κατά περίπτωση, ο αριθμός έγκρισης της εγκατάστασης αυτής)</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>Αριθμός αναφοράς του εγγράφου</b> <sup>(1)</sup>: .....</p> <p><b>Συνολικός αριθμός σελίδων του εγγράφου</b>: .....</p> <p><b>Ημερομηνία (κατά την οποία παραλήφθηκε το υλικό από την εγκατάσταση)</b>:</p> <p>.....</p>
<p>2. <b>Παραλήπτης</b> (το πλήρες όνομα και η πλήρης διεύθυνση του παραλήπτη και, κατά περίπτωση, ο αριθμός έγκρισης της εγκατάστασης προορισμού του προϊόντος)</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>3. <b>Τόπος φόρτωσης προς αποστολή</b> (πλήρης διεύθυνση, αν διαφέρει από το σημείο 1)</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>4. <b>Μεταφορέας, μέσο μεταφοράς, ποσότητα και ταυτοποίηση του φορτίου</b></p> <p>4.1. Μεταφορέας (πλήρες όνομα και διεύθυνση):</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>4.2. Φορητό, σιδηροδρομικό βαγόνι, πλοίο ή αεροσκάφος <sup>(2)</sup></p> <p>4.3. Αριθμός(-οί) κυκλοφορίας, όνομα πλοίου ή αριθμός πτήσης:</p> <p>.....</p>	<p>4.5. Είδος συσκευασίας:</p> <p>.....</p> <p>4.6. Αριθμός συσκευασιών ανά κατηγορία προϊόντων:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>4.7. Καθαρό βάρος (kg): .....</p> <p>4.8. Αριθμός εμπορευματοκιβωτίου, αν συντρέχει περίπτωση:</p> <p>.....</p>
<p>5. <b>Περιγραφή των προϊόντων</b></p> <p>5.1. Είδος προϊόντων <sup>(3)</sup>: .....</p> <p>5.2. Κατάσταση των προϊόντων <sup>(4)</sup>: .....</p>	
<p>6. <b>Δήλωση του αποστολέα</b></p> <p>Ο υπογεγραμμένος δηλώνω ότι:</p> <p>Οι έλεγχοι που αναφέρονται στον κανονισμό [...] της Επιτροπής διενεργήθηκαν με αρνητικά αποτελέσματα. Στο παρόν έγγραφο επισυνάπτεται δήλωση του εργαστηρίου σχετικά με τις αναλύσεις που πραγματοποιήθηκαν στο φορτίο ή τα αποτελέσματα των εν λόγω αναλύσεων <sup>(2)</sup>.</p> <p>Το κρέας βοοειδών ή χοιροειδών, συμπεριλαμβανομένων των κιμάδων από το κρέας αυτό, προορίζεται για εγκατάσταση με σκοπό την παστερίωση, την αποστείρωση ή επεξεργασία ισοδύναμου αποτελέσματος <sup>(2)</sup>.</p> <p>Το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των κιμάδων, προέρχεται από εγκατάσταση που υπόκειται σε πρόγραμμα ελέγχου το οποίο αναγνωρίζεται ως ισοδύναμο με το πρόγραμμα που έχει εγκριθεί για τη Σουηδία και τη Φινλανδία <sup>(2)</sup>.</p>	
<p><b>Υπογραφή</b></p> <p>.....</p> <p>(τόπος) (ημερομηνία)</p> <p>.....</p> <p>(υπογραφή του αρμόδιου/αποστολέα) <sup>(5)</sup></p> <p>.....</p> <p>(ονοματεπώνυμο με κεφαλαία)</p>	
<p><b>Σημειώσεις</b></p> <p><sup>(1)</sup> Αριθμός αναφοράς που χορηγείται από τον αρμόδιο για σκοπούς ιχνηλασιμότητας.</p> <p><sup>(2)</sup> Διαγράφονται οι περιττές ενδείξεις.</p> <p><sup>(3)</sup> Να περιγράψετε το είδος των προϊόντων (π.χ. κρέας βοοειδών, κρέας χοιροειδών, κρέας πουλερικών, κιμάς).</p> <p><sup>(4)</sup> Να περιγράψετε την κατάσταση του προϊόντος: σε ψύξη ή σε κατάμυξη.</p> <p><sup>(5)</sup> Η υπογραφή και η σφραγίδα πρέπει να έχουν διαφορετικό χρώμα από αυτό της εκτύπωσης.</p>	

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Υπόδειγμα πιστοποιητικού για την αποστολή στη Φινλανδία και τη Σουηδία αυτών που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

## Υγειονομικό πιστοποιητικό για το ενδοκοινοτικό εμπόριο

Πρώτο Μέρος I: Λεπτομέρειες με το παρουσιαζόμενο φορτίο	I.1. Αποστολέας <input type="checkbox"/> Όνομα Διεύθυνση Ταχυδρομικός κώδικας		I.2. Αριθμός αναφοράς του πιστοποιητικού		I.2.a. Αριθμός τοπικής αναφοράς			
			I.3. Αρμόδια κεντρική αρχή					
			I.4. Αρμόδια τοπική αρχή					
	I.5. Παραλήπτης Όνομα Διεύθυνση Ταχυδρομικός κώδικας		I.6. Σχετικά πρωτότυπα πιστοποιητικά *		Αριθμός συνοδευτικών εγγράφων *			
			I.7. Έμπορος *		Αριθμός έγκρισης			
			Όνομα					
	I.8. Χώρα καταγωγής	Κωδικός ISO	I.9. Περιοχή καταγωγής	Κωδικός	I.10. Χώρα προορισμού	Κωδικός ISO	I.11. Περιοχή προορισμού	Κωδικός
	I.12. Τόπος καταγωγής/τόπος αλίευσης  * Εκμετάλλευση <input type="checkbox"/> * Κέντρο συγκέντρωσης <input type="checkbox"/> * Τόπος εγκατάστασης του εμπόρου <input type="checkbox"/> * Εγκεκριμένος φορέας <input type="checkbox"/> * Κέντρο σπέρματος <input type="checkbox"/> * Εγκριμένο κέντρο υδατοκαλλιέργειας <input type="checkbox"/> * Ομάδα συλλογής εμβρύων <input type="checkbox"/> Εγκατάσταση <input type="checkbox"/> *Λοιπά <input type="checkbox"/>		I.13. Τόπος προορισμού  * Εκμετάλλευση <input type="checkbox"/> * Κέντρο συγκέντρωσης <input type="checkbox"/> * Τόπος εγκατάστασης του εμπόρου <input type="checkbox"/> * Εγκριμένος φορέας <input type="checkbox"/> * Κέντρο σπέρματος <input type="checkbox"/> * Εγκριμένο κέντρο υδατοκαλλιέργειας <input type="checkbox"/> * Ομάδα συλλογής εμβρύων <input type="checkbox"/> Εγκατάσταση <input type="checkbox"/> Λοιπά <input type="checkbox"/>		Όνομα		Αριθμός έγκρισης	
	Όνομα		Αριθμός έγκρισης		Όνομα		Αριθμός έγκρισης	
	Διεύθυνση				Διεύθυνση			
Ταχυδρομικός κώδικας				Ταχυδρομικός κώδικας				
I.14. Τόπος φόρτωσης * Ταχυδρομικός κώδικας				I.15. Ημερομηνία και ώρα αναχώρησης *				
I.16. Μέσα μεταφοράς Αεροπλάνο <input type="checkbox"/> Πλοίο <input type="checkbox"/> Τρένο <input type="checkbox"/> Οδικό όχημα <input type="checkbox"/> Λοιπά <input type="checkbox"/> Στοιχεία αναγνώρισης				I.17. Μεταφορέας* Όνομα Διεύθυνση Ταχυδρομικός κώδικας		Αριθμός έγκρισης  Κράτος μέλος		
I.18. Είδος ζώου/Προϊόντα				I.19. Κωδικός προϊόντος (Κωδικός ΣΟ)				
						I.20. Αριθμός/Ποσότητα		
I.21. Θερμοκρασία προϊόντος Περιβάλλον <input type="checkbox"/> Ψύξη <input type="checkbox"/> Κατάψυξη <input type="checkbox"/>						I.22. Αριθμός μονάδων συσκευασίας		
I.23. Αριθμός σφραγίδας και αριθμός επορευματοκιβωτίου						I.24. Είδος συσκευασίας		
I.25. Ζώα/προϊόντα που έχουν πιστοποιηθεί για: * εκτροφή <input type="checkbox"/> * πάχυνση <input type="checkbox"/> * σφαγή <input type="checkbox"/> * Διαχείμανση <input type="checkbox"/> * Εγκεκριμένος φορέας <input type="checkbox"/> * Αποθήκη σπέρματος/εμβρύων <input type="checkbox"/> * Εγγεγραμμένα ιπποειδή <input type="checkbox"/> * Ανασύσταση των θηραμάτων <input type="checkbox"/> * Ζώα συντροφιάς <input type="checkbox"/> Κατανάλωση από τον άνθρωπο <input type="checkbox"/> * Ζωοτροφές <input type="checkbox"/> * Φαρμακευτική χρήση <input type="checkbox"/> * Τεχνική χρήση <input type="checkbox"/> * Λοιπά <input type="checkbox"/>								
I.26. Διαμετακόμιση σε τρίτες χώρες <input type="checkbox"/> Τρίτες χώρες Σημείο εξόδου Σημείο εισόδου		Κωδικός ISO Κωδικός Αριθμός ΣΣΕ		I.27. Διαμετακόμιση στα κράτη μέλη <input type="checkbox"/> Κράτος μέλος Κράτος μέλος Κράτος μέλος		Κωδικός ISO Κωδικός ISO Κωδικός ISO		
I.28. Εξαγωγή <input type="checkbox"/> Τρίτες χώρες Σημείο εξόδου Κωδικός		Κωδικός ISO Κωδικός		I.29. Εκτιμώμενος χρόνος μεταφοράς				
I.30. Σχέδιο δρομολογίου * Ναι <input type="checkbox"/> Όχι <input type="checkbox"/>								
I.31. Ταυτοποίηση των ζώων/των προϊόντων Είδος (Επιστημονική ονομασία)		Κατηγορία		Μονάδα μεταποίησης		Ποσότητα		
		Αριθμός έγκρισης των εγκαταστάσεων/πλοίων		Καθαρό βάρος				

\* Να υπ συμπληρωθεί.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

## Αυγά για κατανάλωση από τον άνθρωπο που αποστέλλονται στη Φινλανδία και τη Σουηδία

Μέρος II: Πιστοποίηση	II. Υγειονομικά στοιχεία	II.α. Αριθμός αναφοράς πιστοποιητικού	II.β. Τοπικός αριθμός αναφοράς
	<p><b>Βεβαίωση</b></p> <p>Ο υπογεγραμμένος βεβαιώνω ότι:</p> <p>i) Τα αυγά που περιγράφονται ανωτέρω προέρχονται από σμήνος που έχει υποβληθεί, με αρνητικά αποτελέσματα, στους ελέγχους που προβλέπονται από τον κανονισμό [...] της Επιτροπής <sup>(1)</sup>.</p> <p>ii) Τα αυγά προορίζονται να χρησιμοποιηθούν για την παρασκευή μεταποιημένων προϊόντων με μέθοδο που εγγυάται την εξάλειψη της σαλμονέλας <sup>(4)</sup>.</p>		
<p><b>Σημειώσεις</b></p> <p><sup>(1)</sup> Τετραγωνίδιο αριθ. L16: κατά περίπτωση, πρέπει να αναφέρεται(-ονται) ο (οι) αριθμός(-οί) κυκλοφορίας του σιδηροδρομικού βαγονιού ή του φορτηγού και το όνομα του πλοίου. Αν είναι γνωστός, πρέπει να αναφέρεται ο αριθμός πτήσης του αεροσκάφους.</p> <p><sup>(2)</sup> Τετραγωνίδιο αριθ. L23: σε περίπτωση μεταφοράς σε εμπορευματοκιβώτια ή άλλα κιβώτια, πρέπει να αναφέρονται ο συνολικός αριθμός, ο αριθμός καταχώρισής τους και ο αριθμός των σφραγίδων τους, εφόσον υπάρχουν.</p> <p><sup>(3)</sup> Τετραγωνίδιο αριθ. L31: στο σημείο «κατηγορία», να αναγραφεί «κατηγορία Α» ή «κατηγορία Β», όπως ορίζεται στον αναθεωρημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1907/90 του Συμβουλίου.</p> <p><sup>(4)</sup> Διαγράφονται οι περιττές ενδείξεις.</p> <p><sup>(5)</sup> Η υπογραφή και η σφραγίδα πρέπει να έχουν διαφορετικό χρώμα από αυτό της εκτύπωσης.</p>			
<p>Επίσημος κτηνίατρος η επίσημος επιθεωρητής</p> <p>Όνοματεπώνυμο (κεφαλαία):</p> <p>Τοπική κτηνιατρική μονάδα (TKM):</p> <p>Ημερομηνία:</p> <p>Σφραγίδα <sup>(5)</sup>:</p> <p>Ιδιότητα και τίτλος:</p> <p>Αριθ. σχετικής TKM:</p> <p>Υπογραφή <sup>(5)</sup>:</p>			